



Digital dabei sein

Faire partie du monde digital

FR

Version française sur demande

Sei es um Kontakte zu Kindern, Enkeln oder dem Freundeskreis zu pflegen, Informationen und Bilder auszutauschen, einen Einkauf oder seine Bankgeschäfte bequem von zuhause aus zu erledigen – das Internet erscheint für viele heutzutage unverzichtbar. Es durchdringt immer mehr Lebensbereiche und kann vieles durchaus erleichtern.

Vielleicht kennen Sie bereits zahlreiche digitale Bereiche, doch schöpfen Sie alle praktischen Seiten des Internets auch wirklich aus? Wir haben Ihnen auf den folgenden Seiten eine Übersicht über verschiedene nützliche Anwendungsgebiete zusammengestellt. Und wer weiß, vielleicht entdecken Sie so die eine oder andere Möglichkeit, die Sie noch nicht nutzen und die Ihnen helfen kann, Ihren Alltag einfacher zu gestalten.

Eng Fënster an d'Welt

D'Madame Renée Gantenbein (73) ass säit 2008 beim RBS aktiv als Leederin vum Computerclub, wou si d'Senioren encouragéiert, Neies um Computer ze probéieren. Donieft hält si och Virträg bei de Silversurfer iwwer d'Sécherheet an der digitaler Welt.



Madame Gantenbein, Dir sidd, wéi een dat haut géing nennen „digifit“, dat heescht Dir notzt d'digital Medien an Ärem Alldag. Wéi hutt Dir ugefaangen an a wéi enge Beräicher notzt Dir de Computer haut?

An den 90^{er} Joren huet op eemol jiddweree vum Internet geschwat. Ech hu mer geduecht „Dat kanns du och“ a si mer e Computer kafe gaangen. An duerno war et *learning by doing*. Deemools hunn ech nach an der Schoul geschafft an hei hunn ech de Computer och gebraucht.

Haut hunn ech natierlech mäi Smartphone ëmmer dobäi. Ech maachen Online-Banking, liesen d'Zeitung online, surfen, mailen, a kafen och emol dat eent oder anert iwwer Internet an. Allerdéngs kafen ech dat

meescht léiwer lokal an de Geschäfte. Ech hunn och e Kindle fir ze liesen, kucken d'Télee vun der Post an Netflix.

Wou ech net aktiv sinn, dat ass an de sozialen Netzwierker. Ech hu mech zwar elo fir WhatsApp breet schloe gelooss, awer dat ass alles. Ech stelle mir d'Fro: „Muss een dat hunn? Ass et well ech al sinn oder brauch ech et net?“ Op jiddwer Fall kréien ech esou dee ganze Shitstorm net mat. A mech ka kee mobben.

Wou gesitt Dir d'Virdeeler vum Digitalen a wat ass net esou gutt?

Fir mech ass ganz kloer d'Surfen dat wichtegst, den Internet hëlleft mer, meng Kenntnisser ze erweideren. Ech soen ëmmer, Windows ass eng Fënster an d'Welt.

Wat nervt, dat sinn déi Abberzuel vu Mailen, déi d'Leit sech weiderschécken. Ech hu mir eng extra E-Mail Adress ageriicht nëmme dofir.

Ech gesinn et och e bësse kritesch, dass well alles digital ass. Et ass jo awer net ëmmer einfach fir jiddwereen, fir do matzekommen, an ech froe mech wat geschitt, wann eng Kéier alles zesummebrécht.

Sécherheet am Internet ass souwisou e groussen Thema. Dir sidd bei de Silversurfer aktiv. Wat sinn d'Silversurfer a woufir goufe si an d'Liewe geruff?

D'Silversurfer sinn eng Initiativ vu BeeSecure. Mir sinn zu engen zéng Senioren, déi eng Formatioun kruten, fir Virträg ze halen iwwer d'Sécherheet am Internet. BeeSecure huet zu verschiddenen Themen, wéi E-Banking, E-Commerce, Digidash, E-Dating asw., eng Powerpoint zesummegeallt a mir ginn da vun de Gemenge gefrot, fir zu engem vun deenen Themen e Virtrag ze halen.

Et ass wichteg, dass ee seng Precautiounen hält, wann een am Internet ënnerwee ass. Dat soll awer keen dovun ofhalen. An eisem Computerclub ginn ech och op all dës Themen an, fir dass jiddweree weess, wourop en oppasse muss.

Wat ass eigentlech de Computerclub a wat maacht Dir do?

De Computerclub ass kee Cours. Et ass e Club, wou d'Leit eemol an der Woch mat hirem Laptop kommen, a mir gemittlech zesumme verschidden Themen duerchhuelen. Dobäi ka jiddweree seng Froe stellen.

Ech ginn hinnen zu all Thema och en Dokument, wou genee beschriwwe gëtt, wat mir duerchgeholl hunn. Duerch d'Gespréich zesumme fillen si sech gutt a mir beäntweren och gär e puer mol déi selwecht Fro, wann et muss sinn. Dofir soll och kee kommen a mengen, no sechs Méint géing hien de ganze Computer beherrschen.

Et leeft awer schonn e roude Fuedem duerch dat ganz Joer. Sou fänke mir un ze weisen, wéi een de Computer un an aus mécht, dann erkläre mer de Clavier an da geet et un d'Formatéieren. Mir riichte mat de Leit eng E-Mail Adress an, weisen hinnen, wéi ee surft an dann natierlech och wéi een ofspäichert an Uerdnung um Computer hält.

Mat eisem Fortgeschrittenegrupp hu mir och den Online-Banking initiéiert. Ech hunn hinne gesot: „Elo sidd Dir nach capabel, fir et ze léieren. Dir musst dru gleewen, dir kommt net derlaanscht.“ Ech war op déi verschidde Banken de Formulaire sichen, dee mer zesummen ausgefëllt hunn a mir hu fir jiddweree en Token ugefrot. An du goug et lass. Mir hunn eng Damm vun iwver 80 Joer, déi elo och hir Bankgeschäfte online mécht!

D'Demande, fir an de Computerclub ze kommen, ass grouss a mir hunn e feste Grupp, dee voll ass. Dofir hu mer elo decidéiert, fir am September mat engem Grupp fir „Computer-Neulingen“ unzufänken. Avis aux amateurs!

Informationen an Umeldung

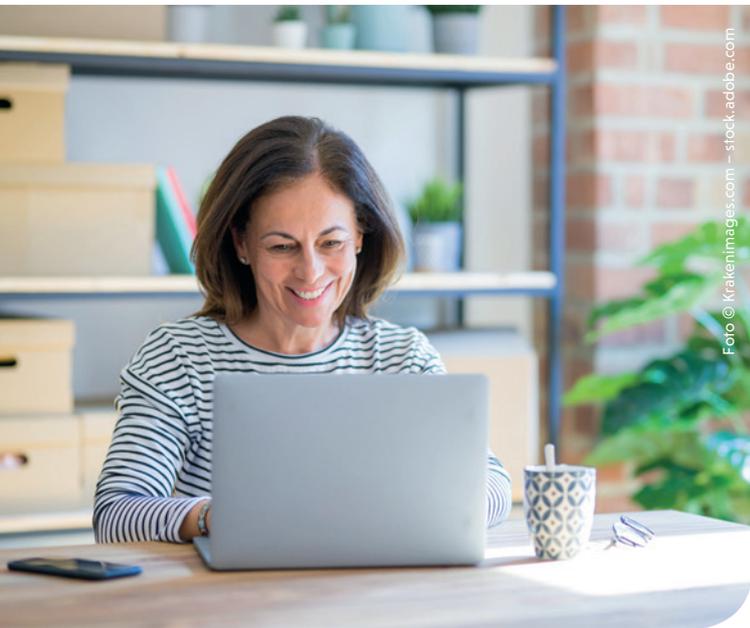
fir eisen neie Grupp vum Computerclub fir Computer-Neulingen Sait 48-49 am Veranstaltungsdeel

Sie möchten sich im digitalen Bereich weiterbilden und sind auf der Suche nach einem geeigneten Kurs?

Fordern Sie die von GERO zusammengestellte Liste mit dem landesweiten Kursangebot an unter
☎ +352 36 04 78-1
oder sehen Sie diese Liste auf www.gero.lu ein



Kontakte pflegen und dazu gehören



Dank des Internets ist das Vernetzen und die Kommunikation mit anderen Menschen einfacher denn je. So können Sie von überall aus in Kontakt treten oder auch per Video-Chat Personen treffen, die weit entfernt sind. Der Austausch mit Kindern, Enkeln und Freunden wird spontaner: Sie können jederzeit Nachrichten und Bilder schicken oder Treffen vereinbaren. Hierzu gibt es eine fast unbegrenzte Anzahl an Möglichkeiten, je nachdem, was zu Ihrem persönlichen Lebensstil passt.

E-Mail

Die E-Mail ist die älteste und die formellste Kommunikationsform im Internet. Viele Menschen nutzen sie vor allem dazu, ihre frühere Papierpost elektronisch abzuwickeln oder aber Texte, Bilder und Grafiken zu verschicken. Kostenlose E-Mail-Adressen werden von vielen Anbietern zur Verfügung gestellt wie: www.gmail.com, www.yahoo.de, www.gmx.net, www.hotmail.com, u.v.m.

Messenger-Dienste

Immer mehr Menschen benutzen das Internet via Smartphone. Dadurch sind sogenannte Messenger-Dienste sehr beliebt geworden. Dies sind Programme zum Übermitteln von Nachrichten, Bildern und Videos auf dem Smartphone.

Der wohl bekannteste Messenger-Dienst ist **WhatsApp**. Er erlaubt es Ihnen, schriftliche und gesprochene Nachrichten sowie Fotos und Dokumente zu verschicken. Außerdem können Sie per WhatsApp kostenlos zu zweit oder mehreren telefonieren und dies mit oder ohne Videoübertragung. Um diesen Dienst benutzen zu können, müssen Sie die App über den App Store herunterladen. Letzterer ist bereits automatisch auf Ihrem Smartphone installiert.

Zusätzliche Möglichkeiten per Video zu mehreren zu telefonieren, bieten **Skype** oder **Zoom**. Sie können diese als App auf Ihr Smartphone herunterladen (über den App Store), aber auch auf Ihrem Notebook oder PC installieren (www.skype.com, www.zoom.com)

Soziale Netzwerke

Als soziale Netzwerke oder soziale Medien bezeichnet man Internet-Dienste, deren Inhalte vor allem von den Nutzern bestimmt werden und im Wesentlichen auf deren Kommunikation und Informationsaustausch ausgerichtet sind. Bestimmte Daten werden mit Freunden geteilt und Sie können verfolgen, was Ihre Freunde machen und mögen.

Facebook ist das meistgenutzte soziale Netzwerk. Um bei Facebook aktiv zu werden, muss zuerst ein entsprechendes Facebook-Profil eingerichtet werden. Dazu müssen Sie sich über www.facebook.com registrieren. Sie können einen eigenen Freundeskreis aufbauen, indem Sie Personen eine Freundschaftsanfrage schicken oder deren Anfrage akzeptieren. Sie erhalten auch ein eigenes Postfach zum Austausch privater Nachrichten, können es aber nur mit Personen nutzen, die ebenfalls bei Facebook registriert sind. Sie können nach Personen oder Gruppen suchen, die Sie von früher kennen oder mit denen Sie gemeinsame Hobbys haben. Da Ihnen angezeigt wird, wann Ihre Bekannten online sind, können Sie mit Ihnen im Chat plaudern. Außerdem gibt es einen Kalender, um Ihre Termine zu verwalten. Wenn Sie Facebook auf Ihrem Smartphone oder Tablet nutzen möchten, müssen Sie sich die Facebook-App aus dem App Store auf Ihr Gerät laden.

Auch **Instagram** gehört zu den bekannten sozialen Netzwerken. Es ermöglicht Ihnen ebenfalls eine persönliche Darstellung im Internet mit Hilfe von Bildern und Videos. Sie können diese vielfältig bearbeiten und über das Netzwerk teilen, um *Likes (positives Feedback)* und *Follower (Anhänger)* zu bekommen.

Twitter ist spätestens seit Donald Trump ein Begriff, den jeder kennt. Auf Twitter verbreiten angemeldete Nutzer*innen telegrammartige Kurznachrichten, *Tweets* genannt.

Die Internet-Seite **YouTube** bietet Videos, die sowohl von privaten Nutzer*innen als auch von professionellen Anbietern aufgenommen und ins Netz gestellt werden. Sie können sich hier kostenlos Videoclips, Spielfilme, Dokumentationen, Nachrichtensendungen, Konzerte usw. ansehen. Zudem gibt es viele Filme (*tutorials*) mit nützlichen und praktischen Anleitungen aller Art von Privatpersonen, z. B. wie sich Dinge selber bauen oder reparieren lassen. Wenn Sie sich registrieren und anmelden, können Sie die Beiträge auch bewerten, kommentieren und selber Inhalte hochladen.

Bei allen sozialen Netzwerken müssen Sie sich ein Profil anlegen. Dies geschieht entweder mit Hilfe der jeweiligen kostenfreien App, die Sie aus dem App Store auf Ihr Smartphone oder Tablet herunterladen oder indem Sie sich auf der jeweiligen Webseite des Netzwerks anmelden. Das Einrichten von Profilen in sozialen Netzwerken wird oft als Barriere empfunden. Es ist aber leichter als gedacht und läuft bei allen Diensten ähnlich ab. Allerdings machen Sie sich damit immer auch ein Stück weit der Öffentlichkeit im Internet zugänglich.



Foto © Ingo-Joseph - pexels.com

Unterwegs

Sei es zu Fuß, mit dem Fahrrad, dem öffentlichen Transport oder dem Auto: die neuen Technologien ermöglichen uns eine bessere Orientierung. Navigationshilfen auf dem Smartphone wie **Google Maps** oder **Mymaps** erfassen Ihre aktuelle Position und erlauben es, Ihren Weg zu planen und zu finden. Mit **Google Earth** können Sie Straßen visualisieren und so vorab sehen, wie Ihr Zielort aussieht.

Um Ihren Weg mit dem öffentlichen Transport zu planen, gibt es die Internetseite und App **mobilität.lu**. Sie geben Ihren Ausgangspunkt und Ihren Zielort an und die App zeigt Ihnen, mit welchen Verkehrsmitteln oder Kombination von Verkehrsmitteln Sie am besten dorthin gelangen. Hier können Sie auch alle Fahrpläne und Strecken von Bussen und Zügen einsehen.

Planen Sie mit dem Auto zu fahren, so lohnt es sich im Voraus einen Blick auf www.cita.lu oder www.acl.lu zu werfen, denn hier werden Sie über aktuelle Staus und Straßensperrungen informiert.

Wanderapps, wie z. B. **Komoot**, erlauben es Ihnen, Ihre Wanderstrecke zu planen und leiten Sie sicher zu Ihrem Ziel. Außerdem zeichnen sie den Weg auf, messen die zurückgelegte Distanz, Höhenmeter sowie das Tempo.

Apps wie **izi.TRAVEL** und **lauschtour** sind digitale Reiseführer, die Ihre Position bestimmen und Ihnen interessante Informationen zu dem Ort, Museum oder Monument geben, wo Sie sich gerade befinden.

Zeit und Geld sparen

Online-Banking

Auch die private Verwaltung von Finanzen ist moderner geworden und findet vermehrt im Internet statt. Banken versuchen ihre Online-Kund*innen zu motivieren, indem sie ihre Dienste größtenteils gebührenfrei anbieten. Schließlich sind sie sehr daran interessiert, die Zahl der arbeitsintensiven Papierunterlagen, wie Überweisungen u.ä. möglichst gering zu halten.

Für Kund*innen bietet das Online-Banking viele Vorteile:

- Sie haben jederzeit den vollen Einblick in Ihren Finanzstatus, können einzelne Transaktionen und Abbuchungen kontrollieren und sogar einsehen, welche Umsätze vorgemerkt sind.
- Sie können Überweisungen rund um die Uhr von zuhause vornehmen. Das ist bequem, weil der Weg zur Bank entfällt und die Überweisung unmittelbar angewiesen wird.
- Die monatlichen Kontoauszüge, die Ihnen per Post zugestellt werden, sind meistens nicht kostenlos. Wenn Sie Online-Banking nutzen, sparen Sie diese Gebühren.
- Mögliche Sicherheitsrisiken sind für viele Nicht-Nutzer der Hauptgrund, kein Online-Banking zu nutzen. Heutzutage spricht allerdings kaum noch etwas dagegen, da es als ausgesprochen sicher gilt.

Alle Banken bieten heutzutage Online-Banking an, jede hat dafür ihren eigenen Namen. So heißt es bei Spuerkees *S-Net*, bei der Post *eboo*, bei der BIL *BILnet*, bei Raiffeisen *R-Net*, bei ING *My ING* usw. Sie können das Online-Banking über Computer, Tablet oder Smartphone abwickeln. Das Prinzip ist aber immer das Gleiche:

Damit Sie auf das Online-Banking zurückgreifen können, benötigen Sie ein LuxTrust-Zertifikat (siehe Kasten Luxtrust). Dieses können Sie in Ihrer Bankfiliale bekommen oder, wenn Sie schon eins besitzen, einfach dieses benutzen.

Das neue LuxTrust-Zertifikat muss erst aktiviert werden (siehe Kasten Luxtrust). Dies geschieht nur ein Mal, danach können Sie es immer wieder benutzen.

Wenn Sie bei Ihrer Bank das Online-Banking angefragt und Ihr Luxtrust-Zertifikat aktiviert haben, können Sie starten. Von der Bank bekommen Sie eine Anweisung mit den genauen Schritten, die Sie befolgen müssen, wenn Sie sich das erste Mal einloggen. Danach brauchen Sie beim Einloggen immer nur Ihre User ID (haben Sie per Brief oder SMS von LuxTrust erhalten; besteht aus Ihren Initialen plus 4 Ziffern), Ihr Passwort (haben Sie bei der Aktivierung Ihres LuxTrust-Zertifikats selbst festgelegt) und den 6-stelligen OTP-Code (erscheint beim Drücken auf Ihren Token).

Wenn Sie noch Fragen zum Online-Banking haben, kontaktieren Sie die Zweigstelle Ihrer Bank oder rufen Sie an:

- | | |
|-----------------|---------------------|
| → Spuerkees | ☎ (+352) 4015-1 |
| → Post | ☎ 8002 8004 |
| → BGLBNPParibas | ☎ (+352) 42 42 2000 |
| → BIL | ☎ (+352) 4590 5000 |
| → Raiffeisen | ☎ (+352) 2450 2000 |
| → ING | ☎ (+352) 4499-1 |

Digicash

Sie kennen sicher die Situation: Sie gehen mit Freunden essen und nachher beim Bezahlen dauert es eine Ewigkeit, weil jeder einzeln bezahlt. Dabei geht es mit Digicash viel einfacher. Einer bezahlt und die anderen tätigen eine Digicash-Überweisung auf sein Konto, diese erfolgt per Smartphone und der Mobilfunknummer des Empfängers.

Außerdem können Sie mit Digicash über einen QR-Code, den Sie vorab scannen, Rechnungen begleichen, in Geschäften oder auch online bezahlen.

Digicash ist eine App, die aus dem App Store auf Ihr Smartphone heruntergeladen werden kann. Jede Bank hat ihre Digicash-App, sie funktionieren jedoch alle

gleich und man kann sie, dank der Partnerschaft mit dem Unternehmen Payconiq, auch in Belgien und den Niederlanden benutzen.

Weitere Informationen

erhalten Sie bei Ihrer Bank
oder auf www.digicash.lu

MyGuichet.lu: Ihre staatlichen Verwaltungsvorgänge bequem von zuhause aus erledigen

Die Plattform MyGuichet.lu ermöglicht den Zugang zu zahlreichen Verwaltungsvorgängen wie z. B.:

- Eine Wohnsitzbescheinigung ausdrucken
- Einen aktuellen Auszug aus dem Strafregister anfordern
- Das CovidCheck-Zertifikat herunterladen
- Die Steuererklärung ausfüllen
- Die Aufstellung der Erstattungen bei der Krankenkasse einsehen
- u.v.m.

Der Zugang zu Ihrem privaten Bereich, in dem Ihre Daten und Ihre Verwaltungsvorgänge gespeichert sind, erfolgt mit dem elektronischen Personalausweis (eID), einem Token oder einem anderen LuxTrust-Produkt. Sie verwenden denselben Token, den Sie auch für Ihr Online-Banking benutzen.

Beim ersten Mal müssen Sie sich bei MyGuichet.lu anmelden, indem Sie sich mit Ihrem LuxTrust-Zertifikat authentifizieren. Sie erhalten daraufhin eine E-Mail mit der Bitte, Ihre Anmeldung zu bestätigen.

Beim nächsten Mal loggen Sie sich einfach mit Ihrem Token (oder anderem LuxTrust-Zertifikat) bei MyGuichet.lu ein. Es erscheint eine Aufstellung aller verfügbaren Verwaltungsvorgänge.

Nähere Informationen

☎ (+352) 247-82000

oder klicken Sie auf „Hilfe“
unten auf der Seite von
www.MyGuichet.lu

LuxTrust

Ihre digitale Identität für alle Online-Verfahren

LuxTrust ist für die Ausstellung und Verwaltung der digitalen Identitäten der luxemburgischen Bürger und Unternehmen zuständig. Als Privatperson können Sie mit LuxTrust mit wenigen Klicks z. B. eine Verbindung zu Ihrer Bank herstellen, Ihre Steuererklärung unterschreiben oder Zahlungen per Kreditkarte validieren. Dazu benötigen Sie eines der LuxTrust Produkte, das bekannteste davon ist der Token. Daneben gibt es aber auch noch andere wie z. B. die LuxTrust App, die SmartCard und den Scan, um sich anzumelden.

Wofür brauche ich eine elektronische Identität?

Mit der digitalen Identität von LuxTrust können Sie Ihre wahre Identität in der Online-Umgebung nachweisen. Dies benötigen Sie in folgenden Bereichen:

- Online-Banking: Zum Anmelden bei Ihrer Bank und um Ihre Bankgeschäfte zu bestätigen
- Öffentliche Online-Dienste: um eine Verbindung zu MyGuichet.lu zu erstellen und so Verwaltungsvorgänge zu erledigen
- Dokumente elektronisch unterschreiben, z. B. Verträge, Steuererklärung
- Online-Shopping: Bestätigung Ihrer Zahlungen

Wie bekomme ich eine elektronische Identität?

Wenn Sie ein LuxTrust-Produkt erwerben möchten, müssen Sie zuerst persönlich identifiziert werden. Dies geschieht entweder über Ihre Bank oder einen LuxTrust-Check-in-Schalter, bei dem Sie persönlich vorstellig werden müssen. Die Liste der Schalter finden Sie unter luxtrust.com/de/registrierungsstellen.

Mit dem LuxTrust-Gerät (Token, ...) und den LuxTrust Codes, die Sie auf diese Weise erhalten, können Sie Ihre Identität aktivieren über www.luxtrust.com/de/privatkunden. Sie müssen nur schrittweise den Instruktionen folgen, alles ist verständlich erklärt.

Wie benutze ich meine elektronische Identität?

- Gehen Sie auf die Internet-Seite Ihrer Bank, von MyGuichet.lu oder des Dienstes, den Sie in Anspruch nehmen möchten
- Legen Sie sich Ihr LuxTrust-Gerät bereit (Token, ...)
- Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein
- Generieren Sie Ihren Einmal-Code (OTP-Code) auf Ihrem Token und geben diesen ein.

Für Fragen und weitere Informationen

Kundenservice LuxTrust ☎ (+352) 24 550 550

Gesundheit im Netz

Immer mehr Menschen informieren sich im Internet über Krankheiten und Therapieformen. Aber gerade bei der Google-Suche ist es nicht immer einfach, relevante von irrelevanten Informationen zu unterscheiden. Denn gibt man bei Google z. B. einen allgemeinen Begriff wie „Schmerzen“ ein, bekommt man 34 Millionen Treffer.

Einfacher ist es deshalb, sich in den Gesundheits-Portalen im Internet zielgerichtet über Krankheitsbilder und entsprechende Therapien zu informieren. Nutzen Sie generell mehrere Informationsquellen und bedenken Sie, dass diese Recherche keinen Arztbesuch ersetzen kann!

Sie können z. B. folgende Seiten besuchen:

- www.sante.lu
- www.patienten-information.de
- www.gesundheitsinformation.de
- www.gesundheit.de

Für bestimmte Krankheiten finden Sie auch Selbsthilfegruppen im Netz wie z. B. www.cancer.lu, www.blötz.lu (Schlaganfall), www.parkinson.lu, www.ald.lu (Diabetes), www.demenz.lu ...

Um einen Arzt zu finden und einen Termin zu vereinbaren, bietet sich www.doctena.lu an. Diese Internetseite ist vor allem interessant, wenn Sie einen Arzt einer bestimmten Fachrichtung suchen und kurzfristig einen Termin benötigen. Hier sehen Sie, welcher Arzt Sie sofort berücksichtigen kann und Sie können den Termin direkt online buchen.

Mittlerweile gut bekannt, ist die Seite www.covid19.lu, über die Sie alle relevanten Informationen zur Pandemie bekommen, aber auch Termine für Tests und Impfungen vereinbaren können.

Für Covid- und andere Tests stehen Ihnen ebenfalls die Seiten der Labore zur Verfügung: www.labo.lu, www.ketterthill.lu, www.bionext.lu, rdv.lns.lu.

Die meisten Smartphones verfügen über eine **Health App**, die anhand von verschiedenen Parametern, die automatisch gemessen (z. B. Schritte) oder von Ihnen eingegeben werden (z. B. Trinkmenge, Ernährung), Ihre körperliche Fitness ermittelt. Die App teilt Ihnen mit, ob Sie sich ausreichend bewegen und regt Sie dazu an, besser auf Ihre Gesundheit zu achten. Haben Sie eine Smart-Watch, so wird zusätzlich Ihr Puls gemessen.

eSanté

Sie haben sicher vor einigen Monaten einen Brief von eSanté bekommen, in dem Sie aufgefordert wurden, Ihr „Dossier de Soins Partagé“ (DSP) zu aktivieren. Hierbei handelt es sich um Ihre persönliche elektronische Gesundheitsakte, in der Ihre wesentlichen Gesundheitsdaten gespeichert sind. Der Zugang zu den Daten ist Ihnen und den Gesundheitsfachkräften vorbehalten. Unabhängige Gesundheitsfachkräfte wie z. B. niedergelassene Ärzte haben nur Einsicht in Ihr DSP, wenn Sie ihnen Zugang gewähren.

Wie aktiviere ich mein DSP?

- Gehen Sie auf die Webseite www.esante.lu und klicken Sie auf: „Ich bin Patient/Ich aktiviere mein eSanté-Konto“
- Klicken Sie auf „Mein Konto aktivieren“
- Folgen Sie den Anweisungen (5 weitere Schritte)

Sobald die Aktivierung abgeschlossen ist, können Sie Ihren medizinischen Vertrauenskreis definieren (das sind die Personen, die einen permanenten Zugriff auf Ihr DSP erhalten) und z. B. mitteilen, ob Sie Organspender sein möchten.

Wenn Sie Ihrem Hausarzt (einen zeitlich begrenzten) Zugriff zu Ihrem DSP gewähren möchten, so müssen Sie ihm Ihren Präsenzcode geben, der ebenfalls in dem Brief von eSanté enthalten war.

Sie können jederzeit Ihr DSP schließen, so dass dann niemand mehr darauf zugreifen kann.

Welche Informationen befinden sich in meinem DSP?

Das DSP enthält bei seiner Erstellung kein Dokument, wird aber im Laufe der Zeit, sobald es aktiviert wurde, mit Daten vervollständigt. Dies sind z. B.:

- Laborergebnisse
- Ihre Blutgruppe
- Eventuelle Allergien
- Verschriebene Medikamente
- Berichte über Krankenhausaufenthalte & Arztbesuche
- Radiologische Untersuchungsergebnisse

Weitere Informationen

☎ (+352) 27 12 50 18 33
www.esante.lu